



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60598-2-23:1999

01-julij-1999

Svetilke - 2-23. del: Posebne zahteve - Malonapetostni sistemi za razsvetljavo z žarnicami (IEC 60598-2-23:1996)

Luminaire - Part 2-23: Particular requirements - Extra low-voltage lighting systems for filament lamps (IEC 60598-2-23:1996)

Leuchten - Teil 2-23: Besondere Anforderungen - Kleinspannungsbeleuchtungssysteme für Glühlampen (IEC 60598-2-23:1996)

Luminaire - Partie 2-23: Règles particulières - Systèmes d'éclairage à très basse tension pour lampes à filament (CEI 60598-2-23:1996)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9beb1b05-3272-4df9-b44f-ef5071ed6152/sist-en-60598-2-23-1999>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60598-2-23:1996

ICS:

29.140.40

Svetila

Luminaire

SIST EN 60598-2-23:1999

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60598-2-23:1999](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9beb1b05-3272-4df9-b44f-ef5071ed6152/sist-en-60598-2-23-1999>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60598-2-23

July 1996

ICS 29.140.40

Descriptors: Lighting equipment, luminaire, tungsten lamp, extra low-voltage, safety requirements, particular specifications, accident prevention, protection against electric shocks, earthing, equipment specifications, marking

English version

Luminaire
Part 2: Particular requirements
Section 23: Extra low-voltage lighting systems for filament lamps
(IEC 598-2-23:1996)

Luminaire

Partie 2: Règles particulières

Section 23: Systèmes d'éclairage à très

basse tension pour lampes à filament

(CEI 598-2-23:1996)

Beleuchtungskörper

Teil 2: Besondere Anforderungen

Hauptabschnitt 23: Zusätzliche

Niederspannungsbeleuchtungssysteme

für Glühfadlampen

(IEC 598-2-23:1996)

[SIST EN 60598-2-23:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9beb1b05-3272-4df9-b44f-ef5071ed6152/sist-en-60598-2-23-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9beb1b05-3272-4df9-b44f-ef5071ed6152/sist-en-60598-2-23-1999>

This European Standard was approved by CENELEC on 1996-07-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 34D/383/FDIS, future edition 1 of IEC 598-2-23, prepared by SC 34D, Luminaires, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60598-2-23 on 1996-07-02.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 1997-04-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 1997-04-01

For products which have complied with the relevant national standard before 1997-04-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2002-04-01.

This part 2 is to be used in conjunction with EN 60598-1.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

In this standard, annex ZA is normative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9beb1b05-3272-4df9-b44f-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9beb1b05-3272-4df9-b44f-505e16153413/iec-60598-2-23-1996)

The text of the International Standard IEC 598-2-23:1996 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE: When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 83	1975	Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use - Standards	-	-
IEC 598-1 (mod)	1992	Luminaires Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1 + corr. May	1993 1996
IEC 742 (mod)	1983	Isolating transformers and safety isolating transformers - Requirements	EN 60742 ¹⁾	1995
IEC 920	1990	Ballasts for tubular fluorescent lamps General and safety requirements	EN 60920	1991
IEC 1032	1990	Test probes to verify protection by enclosures	HD 601 S1	1991
IEC 1046	1993	D.C. or a.c. supplied electronic step-down convertors for filament lamps - General and safety requirements	EN 61046	1994

1) EN 60742 includes A1:1992 to IEC 742.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60598-2-23:1999](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9beb1b05-3272-4d9-b44f-ef5071ed6152/sist-en-60598-2-23-1999>

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
598-2-23**

Première édition
First edition
1996-04

Luminaires –

Partie 2:

Règles particulières –

**Section 23: Systèmes d'éclairage à très basse
tension pour lampes à filament**

(standards.iteh.ai)

Luminaires –

SIST EN 60598-2-23:1999

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9beb1b05-3272-4df9-b44f-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9beb1b05-3272-4df9-b44f-e1701cc172/sist-en-60598-2-23-1999)

Part 2:

e1701cc172/sist-en-60598-2-23-1999

Particular requirements –

**Section 23: Extra low voltage lighting systems
for filament lamps**

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

J

• Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
Clause	
23.1 Scope	7
23.2 Normative references	7
23.3 General test requirements	7
23.4 Definitions	9
23.5 Classification.....	9
23.6 Marking.....	11
23.7 Construction.....	11
23.8 Creepage distances and clearances	15
23.9 Provisions for earthing.....	15
23.10 Terminals and electrical connections	15
23.11 External and internal wiring	15
23.12 Protection against electric shock	17
23.13 Endurance tests and thermal tests	17
23.14 Resistance to dust, solid objects and moisture.....	17
23.15 Insulation resistance and electric strength	17
23.16 Resistance to heat, fire and tracking	17
Figure 1 – Typical supporting methods for lighting systems.....	18

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

LUMINAIRES –

**Part 2: Particular requirements –
Section 23: Extra low voltage lighting systems
for filament lamps**

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, express as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 598-2-23 has been prepared by sub-committee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34D/383/FDIS	34D/418/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication shall be read in conjunction with IEC 598-1: Luminaires – Part 1: General requirements and tests.